

**RECOPILACIÓN DE NORMAS JURÍDICAS
CONSTITUCIONALES RELACIONADAS CON
LA PROSCRIPCIÓN Y PREVENCIÓN DE
PRÁCTICAS DE DISCRIMINACIÓN RACIAL**

Víctor Rodríguez

Víctor Rodríguez
Abogado costarricense, especialista en Derecho
Internacional. Profesor universitario

Introducción

El presente documento contiene una recopilación de todas las normas jurídicas de rango constitucional relacionadas con la proscripción y prevención de prácticas de discriminación racial, existentes y vigentes en la actualidad (julio 2001) en los Estados miembros de la Organización de Estados Americanos, cuya lista oficial de Estados miembros se tomó como punto de partida.

El texto de las Constituciones de los Estados miembros de la Organización de Estados Americanos, se consultó en diferentes bases de datos, accesibles al público en Internet, utilizándose en la mayoría de los casos, la base de datos de la Universidad Georgetown. Posteriormente se revisaron las normas relativas a tratos discriminatorios, así como a las previsiones de igualdad en y ante la ley. Asimismo, se rastrearon normas que fueran representativas de acciones afirmativas para la protección de determinados grupos (sociales, religiosos, raciales, etc.), así como las normas relativas a la protección de lenguas y/o costumbres de grupos indígenas o nativos de las zonas. Del mismo modo, se buscaron previsiones expresas relacionadas con el trato a los extranjeros.

Las normativas fueron agrupadas por cada uno de los Estados miembros de la Organización de Estados Americanos. Finalmente, se exponen las conclusiones generales que la investigación ha permitido.

LAS NORMAS CONSTITUCIONALES

A continuación se presenta la recopilación de las normas constitucionales referidas. Se ha respetado el idioma en el que los textos constitucionales estaban publicados en las bases de datos consultadas. Cuando el texto era presentado en inglés y español, se prefirió este último idioma; y cuando era presentado en inglés y cualquier otro idioma (francés, alemán, etc.) se prefirió el primero. Los Estados se muestran agrupados según su ubicación geográfica en el continente.

AMÉRICA DEL NORTE

Canadá

Section 15 (1) Every individual is equal before the and under the law and has the right to the equal protection and equal benefit of the law without discrimination based on race, national or ethnic origin, colour, religion, sex, age, or mental or physical disability.

(2) Subsection (1) does not preclude any law, program or activity that has as its object the amelioration of conditions of disadvantaged individuals or groups including those that are disadvantaged because of race, national or ethnic origin, colour, religion, sex, age, or mental or physical disability.

Section 22 . Nothing in Sections 16 to 20 abrogates or derogates from any legal or customary right or privilege acquired or enjoyed either before or after the coming into force of this Charter with respect to any language that is not English or French.

Section 23 (1) Citizens of Canada

(a) whose first language learned and still understood is that of the English or French linguistic minority population of the province in which they reside or

(b) who have received their primary school instruction in Canada in English or French and reside in a province where the language in which they received that instruction is the language of the English or French linguistic minority population of the province, have the right to have their children receive primary and secondary school instruction in that language in that province.

(2) Citizens of Canada of whom any child has received or is receiving primary or secondary school instruction in English or French in Canada, have the right to have all their children receive primary and secondary school instruction in the same language.

(3) The right of citizens of Canada under Subsections (1) and (2) to have their children receive primary and secondary school instruction in the language of the English or French linguistic minority population of a province

(a) applies wherever in the province the number of children of citizens who have such a right is sufficient to warrant the provision to them out of public funds of minority language instruction; and

(b) includes, where the number of children so warrants, the right to have them receive that instruction in minority language educational facilities provided out of public funds.

Section 25 The guarantee in this Charter of certain rights and freedoms shall not be construed so as to abrogate or derogate from any aboriginal, treaty, or other rights or freedoms that pertain to the aboriginal peoples of Canada including

(a) any rights or freedoms that have been recognized by the Royal Proclamation of October 7, 1763; and

(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Section 27 This Charter shall be interpreted in a manner consistent with the preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians.

Section 28 Notwithstanding anything in this Charter, the rights and freedoms referred to in it are guaranteed equally to male and female persons.

Section 35 (1) The existing aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada are hereby recognized and affirmed.

(2) In this act, “aboriginal peoples of Canada” includes the Indian, Inuit, and Metis peoples of Canada.

(3) For greater certainty, in Subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

(4) Notwithstanding any other provision of this act, the aboriginal and treaty rights referred to in Subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.

Section 35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of Section 91 of the “Constitution Act, 1867”, to Section 25 of this act or to this part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.

Section 36 (1) Without altering the legislative authority of Parliament or of the provincial legislatures, or the rights of any of them with respect to the exercise of their legislative authority, Parliament and the legislatures, together with the

government of Canada and the provincial governments, are committed to

(a) promoting equal opportunities for the well being of Canadians ;

(b) furthering the economic development to reduce disparity in opportunities and

(c) providing essential public services of reasonable quality to all Canadians.

(2) Parliament and the government of Canada are committed to the principle of making equalization payments to ensure that provincial governments have sufficient revenues to provide reasonably comparable levels of public services at reasonably comparable levels of taxation.

Estados Unidos de América

Art. 11 (enmienda). El poder judicial de los Estados Unidos no debe interpretarse que se extiende a cualquier litigio de derecho estricto o de equidad que se inicie o prosiga contra uno de los Estados Unidos por ciudadanos de otro Estado o por ciudadanos o súbditos de cualquier Estado extranjero.

Art. 15 (enmienda). Ni los Estados Unidos, ni ningún otro Estado, podrán desconocer ni menoscabar el derecho de sufragio de los ciudadanos de los Estados Unidos por motivo de raza, color o de su condición anterior de esclavos.

Art. 19 (enmienda). El derecho de sufragio de los ciudadanos de los Estados Unidos no será desconocido ni limitado por los Estados Unidos o por Estado alguno por razón de sexo.

México

Art. 3: La educación que imparte el Estado - Federación, Estados, Municipios - tenderá a desarrollar armónicamente todas las facultades del ser humano y fomentará en él, a la vez el amor a la patria y la conciencia de la solidaridad internacional, en la independencia y en la justicia: (I). Garantizada por el artículo 24 la libertad de creencias, el criterio que orientará a dicha educación se mantendrá por completo ajeno a cualquier doctrina religiosa y, basado en los resultado del progreso científico, luchará contra la ignorancia y sus efectos, las servidumbres, los fanatismos y los prejuicios. Además: ...

(c). Contribuirá a la mejor convivencia humana, tanto por los elementos que aporte a fin de robustecer en el educando, junto con el aprecio para la dignidad de la persona y la integridad de la familia, la convicción del interés general de la sociedad, cuanto por el cuidado que ponga en sustentar los ideales de fraternidad e igualdad de los derechos de todos los hombres, evitando los privilegios de razas, sectas, de grupos, de sexos o de individuos;

Art. 4. El varón y la mujer son iguales ante la ley.

Art. 5. A ninguna persona podrá impedirse que se dedique a la profesión, industria, comercio o trabajo que le acomode, siendo lícitos. El ejercicio de esta libertad sólo podrá vedarse por determinación judicial, cuando se ataquen los derechos de tercero, o por resolución gubernativa, dictada en los términos que marque la ley, cuando se ofendan los derechos de la sociedad. Nadie puede ser privado del producto de su trabajo, sino por resolución judicial. (...) Nadie podrá ser obligado

a prestar trabajos personales sin la justa retribución y sin su pleno consentimiento, salvo el trabajo impuesto como pena por la autoridad judicial, el cual se ajustará a lo dispuesto en las fracciones I y II del artículo 123.

Art. 12. En los Estados Unidos Mexicanos no se concederán títulos de nobleza, ni prerrogativas y honores hereditarios, ni se dará efecto alguno a los otorgados por cualquier otro país.

Art. 21. La imposición de las penas es propia y exclusiva de la autoridad judicial. La persecución de los delitos incumbe al Ministerio Público y a la Policía Judicial, la cual estará bajo la autoridad y mando inmediato de aquél. Compete a la autoridad administrativa la aplicación de sanciones por las infracciones de los reglamentos gubernativos y de policía, las que únicamente consistirán en multa o arresto hasta por treinta y seis horas; pero si el infractor no pagare la multa que se le hubiese impuesto, se permutará ésta por el arresto correspondiente, que no excederá en ningún caso de treinta y seis horas.

Si el infractor fuese jornalero, obrero o trabajador, no podrá ser sancionado con multa mayor del importe de su jornal o salario de un día.

Tratándose de trabajadores no asalariados la multa no excederá del equivalente a un día de su ingreso.

Art. 22. Quedan prohibidas las penas de mutilación y de infamia, la marca, los azotes, los palos, el tormento de cualquier especie, la multa excesiva, la confiscación de bienes y cualesquiera otras penas inusitada y trascendentales.

Art. 24. Todo hombre es libre para profesar la creencia religiosa que más

le agrade y para practicar las ceremonias, devociones o actos del culto respectivo, en los templos o en su domicilio particular, siempre que no constituyan un delito o falta penados por la ley. Todo acto religioso de culto público deberá celebrarse precisamente dentro de los templos, los cuales estarán siempre bajo la vigilancia de la autoridad.

Art. 25. Corresponde al Estado la rectoría del desarrollo nacional para garantizar que éste sea integral, que fortalezca la soberanía de la Nación y su régimen democrático y que, mediante el fomento del crecimiento económico y el empleo y una más justa distribución del ingreso y la riqueza, permita el pleno ejercicio de la libertad y la dignidad de los individuos, grupos y clases sociales, cuya seguridad protege esta Constitución.

Art. 27. La Nación tendrá en todo tiempo el derecho de imponer a la propiedad privada las modalidades que dicte el interés público, así como el de regular, en beneficio social, el aprovechamiento de los elementos naturales susceptibles de apropiación, con objeto de hacer una distribución equitativa de la riqueza pública, cuidar de su conservación, lograr el desarrollo equilibrado del país y el de su conservación, lograr el desarrollo equilibrado del país y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población rural y urbana.

En consecuencia, se dictarán las medidas necesarias para ordenar los asentamientos humanos y establecer adecuadas previsiones, usos, reservas y destinos de tierras, aguas y bosques, a efecto de ejecutar obras públicas y de planear y regular la fundación, conservación,

mejoramiento y crecimiento de los centros de población; para preservar y restaurar el equilibrio ecológico; para el fraccionamiento de los latifundios; para disponer en los términos de la ley reglamentaria, la organización y explotación colectiva de los ejidos y comunidades; para el desarrollo de la pequeña propiedad agrícola en explotación; para la creación de nuevos centros de población agrícola con tierras y aguas que les sean indispensables; para el fomento de la agricultura y para evitar la destrucción de los elementos naturales y los daños que la propiedad pueda sufrir en perjuicio de la sociedad.

Los núcleos de población que carezcan de tierras y aguas o no las tengan en cantidad suficiente para las necesidades de su población, tendrán derecho a que se les dote de ellas, tomándolas de las propiedades inmediatas, respetando siempre la pequeña propiedad agrícola en explotación.(...).

La capacidad para adquirir el dominio de las tierras y aguas de la Nación, se regirá por las siguientes prescripciones:

I. Sólo los mexicanos por nacimiento o por naturalización y las sociedades mexicanas tienen derecho para adquirir el dominio de las tierras, aguas y sus accesiones, o para obtener concesiones de explotación de minas o aguas. El Estado podrá conceder el mismo derecho a los extranjeros, siempre que convengan ante la Secretaría de Relaciones en considerarse como nacionales respecto de dichos bienes y en no invocar por lo mismo la protección de sus gobiernos por lo que se refiere a aquéllos; bajo la pena, en cuanto de faltar al convenio, de perder en

beneficio de la Nación los bienes que hubieren adquirido en virtud del mismo. En una faja de cien Kilómetros a lo largo de las fronteras y de cincuenta en las playas, por ningún motivo podrán los extranjeros adquirir el dominio directo sobre las tierras y aguas.(...)

VII. Los núcleos de población, que de hecho o por derecho guarden el estado comunal, tendrán capacidad para disfrutar en común las tierras, bosques y aguas que les pertenezcan o que se les hayan restituido o restituyeren.

Son de jurisdicción federal todas las cuestiones que, por límites de terrenos comunales, cualquiera que sea el origen de éstos, se hallen pendientes o se susciten entre dos o más núcleos de población.

El Ejecutivo Federal se abocará al conocimiento de dichas cuestiones y propondrá a los interesados la resolución definitiva de las mismas. Si estuvieren conformes, la proposición del Ejecutivo tendrá fuerza de resolución definitiva y será irrevocable; en caso contrario, la parte o partes inconformes podrán reclamarla ante la Suprema Corte de Justicia de la Nación, sin perjuicio de la ejecución inmediata de la proposición presidencial.

Art. 33. Son extranjeros los que no posean las calidades determinadas en el artículo 30. Tienen derecho a las garantías que otorga el capítulo I, título primero, de la presente constitución; pero el Ejecutivo de la Unión tendrá la facultad exclusiva de hacer abandonar el territorio nacional, inmediatamente y sin necesidad de juicio previo, a todo extranjero cuya permanencia juzgue inconveniente.

Los extranjeros no podrán, de ninguna manera, inmiscuirse en los asuntos políticos del país.

Art. 123. Toda persona tiene derecho al trabajo digno y socialmente útil; al efecto, se promoverán la creación de empleos y la organización social para el trabajo, conforme a la ley.

ISTMO CENTROAMERICANO

Belize

Section 3. Whereas every person in Belize is entitled to the fundamental rights and freedoms of the individual, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, political opinions, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty, security of the person, and the protection of the law;
2. freedom of conscience, of expression and of assembly and association;
3. protection for his family life, his personal privacy, the privacy of his home and other property and recognition of his human dignity; and
4. protection from arbitrary deprivation of property, the provisions of this Part shall have effect for the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any person does not prejudice the rights and freedoms of others or the public interest.

Section 6 (1) All persons are equal before the law and are entitled without

any discrimination to the equal protection of the law.

Section 8 (1) No person shall be held in slavery or servitude.

Section 16 (1) Subject to the provisions of subsections (4), (5) and (7) of this section, no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect. (2) Subject to the provisions of subsection (6), (7) and (8) of this section, no person shall be treated in a discriminatory manner by any person or authority.

(3) In this section, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by sex, race, place of origin, political opinions, colour or creed whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages which are not accorded to persons of another such description.

(4) Subsection (1) of this section shall not apply to any law so far as that law makes provision

1. for the appropriation of public revenues or other public funds;
2. with respect to persons who are not citizens of Belize;
3. for the application, in the case of persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section (or of persons connected with such persons), of the law with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other like matters which is the personal law of persons of that description; or
4. whereby persons of any such description as is mentioned in

subsection (3) of this section may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage that, having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable.

(5) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) of this section to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relating to sex, race, place of origin, political opinions, colour or creed) to be required of any person who is appointed to or to act in any office or employment.

(6) Subsection (2) of this section shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or subsection (5) of this section.

(7) Nothing contained in or one under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by sections 9, 10, 11, 12 and 13 of this Constitution, being such a restriction as is authorized by section 9(2), paragraph (a), (b) or (h) of section 10(3), section 11(5), section 12(2) or section 13(2), as the case may be.

(8) Nothing contained in subsection (2) of this section shall affect any discretion relating to the institution,

conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Costa Rica

Art. 19. Los extranjeros tienen los mismos deberes y derechos individuales y sociales que los costarricenses, con las excepciones y limitaciones que esta Constitución y las leyes establece.

No pueden intervenir en los asuntos políticos del país, y están sometidos a la jurisdicción de los tribunales de justicia y de las autoridades de la República, sin que puedan ocurrir a la vía diplomática, salvo lo que dispongan los convenios internacionales.

Art. 20. Toda persona es libre en la República; quien se halle bajo la protección de sus leyes no podrá ser esclavo ni esclava.

Art. 33. Toda persona es igual ante la ley y no podrá practicarse discriminación alguna contraria a la dignidad humana.

Art. 56. El trabajo es un derecho del individuo y una obligación con la sociedad.

Art. 68. No podrá hacerse discriminación respecto al salario, ventajas o condiciones de trabajo entre costarricenses y extranjeros, o respecto de algún grupo de trabajadores.

Art. 75. La Religión Católica, apostólica, Romana, es la del Estado, el cual contribuye a su mantenimiento, sin impedir el libre ejercicio en la República de otros cultos que no se opongan a la moral universal ni a las buenas costumbres.

El Salvador

Art. 3. Todas las personas son iguales ante la ley. Para el goce de los derechos civiles no podrán establecerse restricciones que se basen en diferencias de nacionalidad, raza, sexo o religión.

No se reconocen empleos ni privilegios hereditarios.

Art. 4. Toda persona es libre en la República.

No será esclavo el que entre en su territorio ni ciudadano el que trafique con esclavos. Nadie puede ser sometido a servidumbre ni a ninguna otra condición que menoscabe su dignidad.

Art. 58. Ningún establecimiento de educación podrá negarse a admitir alumnos por motivo de la naturaleza de la unión de sus progenitores o guardadores, ni por diferencias sociales, religiosos, raciales o políticas.

Art. 62. El idioma oficial de El Salvador es el castellano. El gobierno está obligado a velar por su conservación y enseñanza. Las lenguas autóctonas que se hablan en el territorio nacional forman parte del patrimonio cultural y serán objeto de preservación, difusión y respeto.

Art. 96. Los extranjeros, desde el instante en que llegaren al territorio de la República, estarán estrictamente obligados a respetar a las autoridades y a obedecer las leyes, y adquirirán derecho a ser protegidos por ellas.

Art. 97. Las leyes establecerán los casos y la forma en que podrá negarse al extranjero la entrada o la permanencia a en el territorio nacional.

Los extranjeros que directa o indirectamente participen en la

política interna del país pierden el derecho a residir en él.

Art. 98. Ni los salvadoreños ni los extranjeros podrán en ningún caso reclamar al gobierno indemnización alguna por daños o perjuicios que a sus personas o a sus bienes causaren las facciones.

Solo podrán hacerlo contra los funcionarios o particulares culpables.

Art. 99. Los extranjeros no podrán ocurrir a la vía diplomática sino en los casos de la denegación de justicia y después de agotados los recursos legales que tengan expeditos.

No se entiende por de negación de justicia el que un fallo ejecutoriado sea desfavorable al reclamante. Los que contravengan esta disposición perderán el derecho de residir en el país.

Art. 109. La propiedad de los bienes rústicos no podrá ser adquirida por extranjeros en cuyos países de origen no tengan iguales derechos los salvadoreños, excepto cuando se trate de tierras para establecimientos industriales.

Art. 115. El comercio, la industria y la prestación de servicios en pequeño son patrimonio de los salvadoreños por nacimiento y de los centroamericanos naturales. Su protección, fomento y desarrollo serán objeto de una ley.

Guatemala

Art. 4. En Guatemala todos los seres humanos son libres e iguales en dignidad y derechos. El hombre y la mujer, cualquiera que sea su estado civil, tienen iguales oportunidades y responsabilidades. Ninguna persona puede ser sometida a servidumbre ni a otra condición que menoscabe su

dignidad. Los seres humanos deben guardar conducta fraternal entre sí.

Art. 58. Se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, su lengua y sus costumbres.

Art. 66. Guatemala está formada por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El Estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones, formas de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos.

Art. 67. Las tierras de las cooperativas, comunidades indígenas o cualesquiera otras formas de tenencia comunal o colectiva de propiedad agraria, así como el patrimonio familiar y vivienda popular, gozarán de protección especial del Estado, asistencia crediticia y de técnica preferencial, que garanticen su posesión y desarrollo, a fin de asegurar a todos los habitantes una mejor calidad de vida.

Las comunidades indígenas y otras que tengan tierras que históricamente les pertenecen y que tradicionalmente han administrado en forma especial, mantendrán ese sistema.

Art. 68. Mediante programas especiales y legislación adecuada, el Estado proveerá de tierras estatales a las comunidades indígenas que las necesiten para su desarrollo.

Art. 69. Las actividades laborales que impliquen traslación de trabajadores fuera de sus comunidades, serán objeto de protección y legislación que aseguren las condiciones adecuadas de salud, seguridad y previsión social que impidan el pago de salarios no ajustados a la ley, la desintegración

de esas comunidades y en general todo trato discriminatorio.

Art. 70. Una ley regulará lo relativo a las materias de esta sección.

Art. 71. Se garantiza la libertad de enseñanza y de criterio docente. Es obligación del Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna

Art. 76. En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

Art. 93. El goce de la salud es derecho fundamental del ser humano, sin discriminación alguna.

Art. 143. El idioma oficial de Guatemala es el español. Las lenguas vernáculas, forman parte del patrimonio cultural de la Nación.

Honduras

Art. 30. Los extranjeros están obligados desde su ingreso al territorio nacional a respetar las autoridades y a cumplir las leyes.

Art. 31. Los extranjeros gozan de los mismos derechos civiles de los hondureños con las restricciones que por razones calificadas de orden público, seguridad, interés o conveniencia social establecen las leyes.

Los extranjeros, también están sujetos a los mismos tributos ordinarios y extraordinarios de carácter general a que están obligados los hondureños, de conformidad con la Ley.

Art. 32. Los extranjeros no podrán desarrollar en el país actividades políticas de carácter nacional ni internacional, bajo pena de ser sancionados de conformidad con la Ley.

Art. 33. Los extranjeros no podrán hacer reclamaciones ni exigir indemnización alguna del Estado sino en la forma y en los casos en que pudieren hacerlo los hondureños.

No podrán recurrir a la vía diplomática sino en los casos de denegación de justicia. Para este efecto no se entenderá por denegación de justicia que un fallo sea desfavorable al reclamante. Los que contravinieren esta disposición perderán el derecho de habitar en el país.

Art. 34. Los extranjeros solamente podrán, dentro de los límites que establezca la Ley, desempeñar empleos en la enseñanza de las ciencias y de las artes y prestar al Estado servicios técnicos o de asesoramiento, cuando no haya hondureños que puedan desempeñar dichos empleos o prestar tales servicios.

Art. 35. La inmigración estará condicionada a los intereses sociales, políticos, económicos y demográficos del país.

La Ley establecerá los requisitos, cuotas y condiciones para el ingreso de los inmigrantes al país, así como las prohibiciones, limitaciones y sanciones a que estarán sujetos los extranjeros.

Art. 60. Todos los hombres nacen libres e iguales en derechos.

En Honduras no hay clases privilegiadas. Todos los hondureños son iguales ante la Ley.

Se declara punible toda discriminación por motivo de sexo, raza, clase y cualquier otra lesiva a la dignidad humana. La Ley establecerá los delitos y sanciones para el infractor de este precepto.

Art. 61. La Constitución garantiza a los hondureños y extranjeros

residentes en el país, el derecho a la inviolabilidad de la vida, a la seguridad individual, a la libertad, a la igualdad ante la ley y a la propiedad.

Art. 77. Se garantiza el libre ejercicio de todas las religiones y cultos sin preeminencia alguna, siempre que no contravengan las leyes y el orden público.

Art. 107. Los terrenos del Estado, ejidales comunales o de propiedad privada situados en la zona limítrofe a los estados vecinos, o en el litoral de ambos mares, en una extensión de cuarenta kilómetros hacia el interior del país, y los de las islas, cayos, arrecifes, escolladeros, peñones, sirtes y bancos de arena, sólo podrán ser adquiridos o poseídos o tenidos a cualquier título por hondureños de nacimiento, por sociedades integradas en su totalidad por socios hondureños y por las instituciones del Estado bajo pena de nulidad del respectivo acto o contrato.

Art. 127. Toda persona tiene derecho al trabajo, a escoger libremente su ocupación y a renunciar a ella, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

Art. 137. En igualdad de condiciones, los trabajadores hondureños tendrán la preferencia sobre los trabajadores extranjeros.

Se prohíbe a los patronos emplear menos de un noventa por ciento de trabajadores hondureños y pagar a éstos menos del ochenta y cinco por ciento del total de los salarios que se devenguen en sus respectivas empresas. Ambas proporciones pueden modificarse en los casos excepcionales que la Ley determine.

Art. 142. Toda persona tiene derecho a la seguridad de sus medios económicos de subsistencia en caso

de incapacidad para trabajar u obtener trabajo retribuido.

Art. 173. El Estado preservará y estimulará las culturas nativas, así como las genuinas expresiones del folclore nacional, el arte popular y las artesanías.

Art. 178. Se reconoce a los hondureños el derecho de vivienda digna.

Art. 337. La industria y el comercio en pequeña escala, constituyen patrimonio de los hondureños y su protección será objeto de una ley.

Nicaragua

Art. 4. El pueblo nicaragüense ha constituido un nuevo Estado para promover sus intereses y garantizar sus conquistas sociales y políticas. El Estado es el principal instrumento del pueblo para eliminar toda forma de sumisión y explotación del ser humano, para impulsar el progreso material y espiritual de toda la nación y garantizar que prevalezcan los intereses y derechos de las mayorías.

Art. 8. El pueblo de Nicaragua es de naturaleza multiétnica y parte integrante de la nación centroamericana.

Art. 11. El español es el idioma oficial del Estado. Las lenguas de las Comunidades de la Costa Atlántica de Nicaragua también tendrán uso oficial en los casos que establezca la ley.

Art. 27. Todas las personas son iguales ante la ley y tienen derechos a igual protección. No habrá discriminación por motivo de nacimiento, nacionalidad, credo político, raza, sexo, idioma, religión, opinión, origen, posición económica o condición social. Los extranjeros tienen los mismos deberes y

derechos que los nicaragüenses, con la excepción de los derechos políticos y los que establezcan las leyes; no pueden intervenir en los asuntos políticos del país. El Estado respeta y garantiza los derechos reconocidos en la presente Constitución a todas las personas que se encuentren en su territorio y estén sujetas a su jurisdicción.

Art. 40. Nadie será sometido a servidumbre. La esclavitud y la trata de cualquier naturaleza, están prohibidas en todas sus formas.

Art. 89. Las Comunidades de la Costa Atlántica son parte indisoluble del pueblo nicaragüense y como tal gozan de los mismos derechos y tienen las mismas obligaciones.

Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen el derecho de preservar y desarrollar su identidad cultural en la unidad nacional; dotarse de sus propias formas de organización social y administrar sus asuntos locales conforme a sus tradiciones.

El Estado reconoce las formas comunales de propiedad de las tierras de las Comunidades de la Costa Atlántica. Igualmente reconoce el goce, uso y disfrute de las aguas y bosques de sus tierras comunales.

Art. 90. Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen derecho a la libre expresión y preservación de sus lenguas, arte y cultura. El desarrollo de su cultura y sus valores enriquece la cultura nacional. El Estado creará programas especiales para el ejercicio de estos derechos.

Art. 91. El Estado tiene la obligación de dictar leyes destinadas a promover acciones que aseguren que ningún nicaragüense sea objeto de discriminación por razón de su lengua, cultura y origen.

Art. 121. El acceso a la educación es libre e igual para todos los nicaragüenses. La enseñanza básica es gratuita y obligatoria. Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen acceso en su región a la educación en su lengua materna en los niveles que se determine, de acuerdo con los planes y programas nacionales.

Panamá

Art. 14. La inmigración será regulada por la Ley en atención a los intereses sociales, económicos y de demográficos del país.

Art. 15. Tanto los nacionales como los extranjeros que se encuentran en el territorio de la República, estarán sometidos a la Constitución y a las Leyes.

Art. 19. No habrá fueros o privilegios personales ni discriminación por razón de raza, nacimiento, clase social, sexo, religión o ideas políticas.

Art. 20. Los panameños y los extranjeros son iguales ante la Ley; pero esta podrá, por razones de trabajo, de salubridad, moralidad, seguridad pública y economía nacional, subordinar a condiciones especiales o negar el ejercicio de determinadas actividades a los extranjeros en general. Podrán, asimismo, la Ley o las autoridades, según las circunstancias, tomar medidas que afecten exclusivamente a los nacionales de determinados países en caso de guerra o de conformidad con lo que se establezca en tratados internacionales.

Art. 60. El trabajo es un derecho y un deber del individuo, y por lo tanto es una obligación del Estado elaborar políticas económicas encaminadas a promover el pleno empleo y asegurar

a todo trabajador las condiciones necesarias a una existencia decorosa.

Art. 63. A trabajo igual en idénticas condiciones, corresponde siempre igual salario o sueldo, cualesquiera que sean las personas que lo realicen, sin distinción de sexo, nacionalidad, edad, raza, clase social, ideas políticas o religiosas.

Art. 69. Se prohíbe la contratación de trabajadores extranjeros que puedan rebajar las condiciones de trabajo o las normas de vida del trabajador nacional. La Ley regulará la contratación de Gerentes, Directores Administrativos y Ejecutivos, técnicos y profesionales extranjeros para servicios públicos y privados, asegurando siempre los derechos de los panameños de acuerdo con el interés nacional.

Art. 84. Las lenguas aborígenes serán objeto de especial estudio, conservación y divulgación y el Estado promoverá programas de alfabetización bilingüe en las comunidades indígenas.

Art. 86. El Estado reconoce y respeta la identidad étnica de las comunidades indígenas nacionales, realizará programas tendientes a desarrollar los valores materiales, sociales y espirituales propios de cada uno de sus culturas y creará una institución para el estudio, conservación, divulgación de las mismas y de sus lenguas, así como la promoción del desarrollo integral de dichos grupos humanos.

Art. 90. Los establecimientos de enseñanza, sean oficiales o particulares, están abiertos a todos los alumnos, sin distinción de raza posición social, ideas políticas, religión o naturaleza de la unión de sus progenitores o guardadores.

Art. 123. El Estado garantiza a las comunidades indígenas la reserva de las tierras necesarias y la propiedad colectiva de las mismas para el logro de su bienestar económico y social. La Ley regulará los procedimientos que deban seguirse para lograr esta finalidad y las delimitaciones correspondientes dentro de las cuales se prohíbe la apropiación privada de las tierras.

ÁREA DEL CARIBE

Antigua y Barbuda

Subsection 3. Whereas every person in Antigua and Barbuda is entitled to the fundamental rights and freedoms of the individual, that is to say, the right, regardless of race, place of origin, political opinions or affiliations, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty, security of the person, the enjoyment of property and the protection of the law;
2. freedom of conscience, of expression (including freedom of the press) and of peaceful assembly and association; and
3. protection for his family life, his personal privacy, the privacy of his home and other property and from deprivation of property without fair compensation.

The provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to the aforesaid rights and freedoms, subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the

enjoyment of the said rights and freedoms by any individual does not prejudice the rights and freedoms of others or the public interest.

Subsection 6. (1) No person shall be held in slavery or servitude.
Subsection 14

1. Subject to the provisions of subsections (4), (5) and (7) of this section, no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect.

2. Subject to the provisions of subsections (6), (7) and (8) of this section, no person shall be treated in a discriminatory manner by any person acting by virtue of any law or in the performance of the functions of any public office or any public authority.

3. In this section, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by race, place of origin, political opinions or affiliations, colour, creed, or sex whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages that are not accorded to persons of another such description.

4. Subsection (1) of this section shall not apply to any law so far as the law makes provisional. for the appropriation of public revenues or other public funds; b. with respect to persons who are not citizens; or c. whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section maybe subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage that, having

regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable in a democratic society.

5. Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) of this section to the extent that it makes provision with respect to qualifications (not being qualifications specifically relating to race, place of origin, political opinions or affiliations, colour, creed or sex) for service as a public officer or as a member of a disciplined force or for the service of a local government authority or a body corporate established by any law for public purposes.

6. Subsection (2) of this section shall not apply to anything that is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or (5) of this section.

7. Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section to the extent that that law in question makes provision whereby persons of any such description as in mentioned in subsection (3) of this section may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by sections 8, 10, 11, 12 and 13 of this Constitution, being such a restriction as is authorized by paragraph (a) or (b) of subsection (3) of section 8, subsection (2) of section 10, subsection (4) of section 11, subsection (4) of section 12 or subsection (2) of section 13, as the case may be.

8. Nothing in subsection (2) of this section shall affect any discretion relating to the institution, conduct or

discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Bahamas

Art. 15.- Whereas every person in The Bahamas is entitled to the fundamental rights and freedoms of the individual, that is to say, has the right, whatever his race, place of origin, political opinions, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely-

(a) life, liberty, security of the person and the protection of the law;

(b) freedom of conscience, of expression and of assembly and association; and

(c) protection for the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation, the subsequent provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to the aforesaid rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any individual does not prejudice the rights and freedoms of others or the public interest.

Art. 18 (1) No person shall be held in slavery or servitude.

Art. 26.- (1) Subject to the provision of paragraph (4), (5) and (9) of this Article no law shall make any provision which is discriminatory either of itself or in its effect.

(2) Subject to the provisions of paragraphs (6), (9) and (10) of this Article, no person shall be treated in a

discriminatory manner by any person acting by virtue of any written law or in the performance of the function of any public office or any public authority.

(3) In this Article, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different person attributable wholly or mainly to their respective descriptions by race, place of origin political opinions colour or creed whereby person of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which person of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages which are not accorded to persons of another such description.

(4) Paragraph (1) of this Article shall not apply to any law so far as that law makes provision

(a) for the appropriation of revenues or other funds of The Bahamas or for the imposition of taxation (including the levying of feed for the grant of licenses); or

(b) with respect to the entry into or exclusion from, or the employment, engaging in any business or profession, movement of residence within, The Bahamas of persons who are not citizens of The Bahamas; or

(c) with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other matters of personal law; or

(d) whereby persons of any such description as is mentioned in paragraph (3) for this Article may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage which having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably

justifiable in a democratic society; or (e) for authorizing the granting of licenses or certificates permitting the conduct of a lottery, the keeping of a gaming house or the carrying on of gambling in any of its forms subject to conditions which impose upon persons who are citizens of The Bahamas disabilities or restriction to which other persons are not made subject.

(5) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of paragraph (1) of this Article to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being a standard or qualification specifically relating to race, place of origin, political opinions, colour or creed) in order to be eligible for service as a public officer or as a member of a disciplined force of for the service of a local government authority or a body corporate established by law for public purposes.

(6) Paragraph (2) of this Article shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in paragraphs (4) or (5) of this Article.

(7) Subject to the provisions of subparagraph (4)(e) and of paragraph (9) of this Article no person shall be treated in a discriminatory manner in respect of access to any of the following places to which the general public have access, namely, shops, hotels, restaurants, eating-houses, licensed premises, places of entertainment or places of resort.

(8) Subject to the provisions of this Article no person shall be treated in a discriminatory manner

(a) in respect of any conveyance or lease or agreement for, or in

consideration of, or collateral to, a conveyance or lease of any freehold or leasehold hereditament which have been offered for sale or lease to the general public.

(b) in respect of any covenant or provision in any conveyance or lease or agreement for, or in consideration of, or collateral to, a conveyance or lease restricting by discriminatory provision the transfer, ownership, use or occupation of any freehold or leasehold hereditament which have been offered for sale or lease to the general public.

(9) Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this Article to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in paragraph (3) of this Article may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by Articles 21, 22, 23, 24 and 25 of this Constitution, being such a restriction as is authorized by Article 21(2)(a), 22(5), 23(2), 24(2) or 25(2)(a) or (e), as the case may be.

(10) Nothing in paragraph (2) of this Article shall affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Barbados

Section 11. Whereas every person in Barbados is entitled to the fundamental rights and freedoms of the individual, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, political opinions, color, creed or sex, but subject to respect for the rights

and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty and security of the person;
2. protection for the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation;
3. the protection of the law; and
4. freedom of conscience, of expression and of assembly and association, the following provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any individual does not prejudice the rights and freedoms of others or the public interest.

Section 14. (1) No person shall be held in slavery or servitude.

Section 23. 1. Subject to the provisions of this section 1. no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect; and

2. no person shall be treated in a discriminatory manner by any person acting by virtue of any written law or in the performance of the functions of any public office or any public authority.

2. In this section the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by race, place of origin, political opinions, colour or creed whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which person of another such description are not made subject or are accorded

privileges or advantages which are not afforded to persons of another such description.

3. Subsection (1)(a) shall not apply to any law so far as that law makes provision -

1. with respect to persons who are not citizens of Barbados;

2. with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other matters of personal law;

3. whereby person of any such description as is mentioned in subsection (2) may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage which, having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable;

4. for authorizing the taking during a period of public emergency of measures that are reasonably justifiable for the purpose of dealing with the situation that exists during that period of public emergency; or

5. for the imposition of taxation or appropriation of revenue by the Government or by any local government authority for local purposes.

4. Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1)(a) to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relating to race, place of origin, political opinion, colour or creed) to be required of any person who is appointed to any office in the public service, any office in a disciplined force, or any office in the service of a local government authority or of a body corporate

established by any law for public purposes.

5. Subsection (1)(b) shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (3) or (4).

6. Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (2) may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by sections 17, 19, 20, 21 and 22, being such a restriction as is authorized by subsection (2) of section 17, subsection (6) of section 19, subsection (2) of section 20, subsection (2) of section 21, or subsection (3) of section 22, as the case may be.

7. Subsection (1)(b) shall not affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by this Constitution or any other law.

Cuba

Art. 34. Los extranjeros residentes en el territorio de la República se equiparan a los cubanos: 1. en la protección de sus personas y bienes; 2. en el disfrute de los derechos y el cumplimiento de los deberes reconocidos en esta Constitución, bajo las condiciones y con las limitaciones que la ley fija; 3. en la obligación de observar la Constitución y la ley;

4. en la obligación de contribuir a los gastos públicos en la forma y la cuantía que la ley establece;

5. en la sumisión a la jurisdicción y resoluciones de los tribunales de justicia y autoridades de la República. La ley establece los casos y la forma en que los extranjeros pueden ser expulsados del territorio nacional y las autoridades facultadas para decidirlo.

Art. 41. Todos los ciudadanos gozan de iguales derechos y están sujetos a iguales deberes.

Art. 42. La discriminación por motivo de raza, color de la piel, sexo, origen nacional, creencias religiosas y cualquiera otra lesiva a la dignidad humana esta proscrita y es sancionada por la ley. Las instituciones del Estado educan a todos, desde la mas temprana edad, en el principio de la igualdad de los seres humanos. *Art. 43.* El Estado consagra el derecho conquistado por la Revolución de que los ciudadanos, sin distinción de raza, color de la piel, sexo, creencias religiosas, origen nacional y cualquier otra lesiva a la dignidad humana:

1. tienen acceso, según méritos y capacidades, a todos los cargos y empleos del Estado, de la Administración Pública y de la producción y prestación de servicios;
2. ascienden a todas las jerarquías de las fuerzas armadas revolucionarias y de la seguridad y orden interior, según méritos y capacidades;
3. perciben salario igual por trabajo igual;
4. disfrutan de la enseñanza en todas las instituciones docentes del país, desde la escuela primaria hasta las universidades, que son las mismas para todos;

5. reciben asistencia en todas las instituciones de salud;
6. se domicilian en cualquier sector, zona o barrio de las ciudades y se alojan en cualquier hotel;
7. son atendidos en todos los restaurantes y demás establecimientos de servicio público;
8. usan, sin separaciones, los transportes marítimos, ferroviarios, aéreos y automotores;
9. disfrutan de los mismos balnearios, playas, parques, círculos sociales y demás centros de cultura, deportes, recreación y descanso.

Art. 44.- La mujer y el hombre gozan de iguales derechos en lo económico, político, cultural, social y familiar. El Estado garantiza que se ofrezcan a la mujer las mismas oportunidades y posibilidades que al hombre, a fin de lograr su plena participación en el desarrollo del país.

El Estado organiza instituciones tales como círculos infantiles, seminternados e internados escolares, casas de atención a ancianos y servicios que facilitan a la familia trabajadora el desempeño de sus responsabilidades. Al velar por su salud y por una sana descendencia, el Estado concede a la mujer trabajadora licencia retribuida por maternidad, antes y después del parto, y opciones laborales temporales compatibles con su función materna.

El Estado se esfuerza por crear todas las condiciones que propicien la realización del principio de igualdad.

Dominica

Section 1. Whereas every person in Dominica is entitled to the fundamental rights and freedoms, that is to say, the rights whatever his race,

place of origins, political opinions, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely-

1. life, liberty, security of the person and the protection of the law;
2. freedom of conscience, of expression and of assembly and association; and
3. protection for the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation, the provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any person Does not prejudice the rights and freedoms of others of the public interest.

Section 4 (1) No person shall be held in slavery or servitude.

Section 13

1. Subject to the provisions of subsections (4), (5) and (7) of this section, no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect.

2. Subject to the provisions of subsections (6), (7) and (8) of this section, no person shall be treated in a discriminatory manner by any person or authority.

3. In this section, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by sex, race, place of origin, political opinions, colour or creed whereby persons of such description are subject to disabilities or restrictions to

which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages which are not accorded to persons of another such description.

4. Subsection (1) of this section shall not apply to any law far as that law makes provisional for the appropriation of public revenues or other public funds;

b. with respect to persons who are not citizens of Dominica;

c. for the application, in the case of persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section (or of persons connected with such persons) of the law with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other like matters which is the personal law of persons of that description;

d. whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subject to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage that having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable in a democratic society.

5. Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contraventions subsection (1) of this section to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relation to sex, race, place of origin, political opinions, colour or creed) to be required of any person who is appointed to or to act in any office or employment.

6. Subsection (2) of this section shall not apply to anything which is

expressly or by necessary implication authorized to be Done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or subsection (5) of this section.

7. Nothing contained in or Done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subject to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by sections 7, 9, 10, 11 and 12 of this Constitution, being such a restriction as is authorized by section 7(2) section 9(5), section 10(2), section 11(2) or paragraph (a), (b), or (h) of section (12(3), as the case may be.

8. Nothing in subsection (2) of this section shall affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Section 14. Nothing contained in or Done under the authority of a law enacted by Parliament shall be held to be inconsistent with or in contravention of section 3 or section 13 of this Constitution on the extent that the law authorized the taking during any period of public emergency of measures that are reasonably justifiable for dealing with the situation that exists in Dominica during that period.

Grenada

Art. 1. Por cuanto en Grenada toda persona es acreedora, sin distinción de raza, lugar de origen, opiniones políticas, color, credo o sexo, pero

con sujeción al respaldo de los derechos y libertades de los demás así como al interés público, a todos y cada uno de los derechos y libertades fundamentales, a saber:

1. el derecho a la vida, a la libertad, a la seguridad individual y a la protección de la ley;

2. el derecho a libertad de conciencia, de expresión y de reunión y asociación;

3. el derecho a la protección de su vida privada en su hogar y a su propiedad, a la seguridad de que no se le privará de su propiedad sin compensación, y

4. el derecho al trabajo, Las disposiciones de este Capítulo tendrán por objeto dar protección a los derechos y libertades, con sujeción a las limitaciones aquí establecidas, a fin de asegurar que su goce y ejercicio por parte de una persona no perjudique los derechos y libertades de los demás o el interés público.

Art. 4 (1) Nadie podrá ser retenido como esclavo o en vasallaje.

Art. 13

1. Con sujeción a las disposiciones de las subsecciones (4), (5) y (7) de esta sección, ninguna ley podrá contener disposiciones que sean discriminatorias ya sea en sí mismas o en su efecto.

2. Con sujeción a las disposiciones de las subsecciones (6), (7) y (8) de esta sección, nadie podrá ser tratado en forma discriminatoria por persona alguna que actúe en virtud de una ley escrita o cumpla una función o autoridad pública.

3. En esta sección, la palabra "discriminatoria" significa dar a personas diferentes un trato diferente atribuible total o principalmente a sus respectivas descripciones en razón

de raza, lugar de origen, opiniones políticas, color, credo o sexo, y en virtud de las cuales unas personas comprendidas en una de dichas descripciones sean sometidas a incapacidades o restricciones a las que no están sometidas personas comprendidas en otra de tales descripciones o a las que se les otorgan privilegios o ventajas que no se conceden a personas comprendidas en otras de dichas descripciones.

4. La subsección (1) de esta sección no será aplicable a ninguna ley en cuanto esa ley contenga disposiciones a.

para la asignación de los ingresos y otros fondos públicos;

b. con respecto a personas que no son ciudadanos de Grenada, o

c. en virtud de las cuales las personas comprendidas en

cualquiera de las descripciones mencionadas en las subsección (3)

de esta sección sean sometidas a restricciones o incapacidades o

beneficiadas con privilegios o ventajas que se justifican

razonablemente en una sociedad democrática en virtud de u naturaleza

y de las circunstancias especiales de esas u otras personas comprendidas

en cualquiera otra descripción.

5. Nada que forme parte de una ley se considerará inconsecuente con la

subsección (1) de esta sección o en contravención de ella en cuanto

establezca normas y requisitos (que no se refieran específicamente a la

raza, lugar de origen, opiniones políticas, color, religión o sexo) exigibles a los candidatos para

desempeñar cargos en el servicio público, en una fuerza disciplinaria,

en el gobierno local o en una entidad establecida por la ley con fines públicos.

6. La subsección (2) de esta sección no se aplicará a lo que pueda hacerse por autorización expresa o necesariamente implícita de cualquier disposición prevista en las subsecciones (4) o (5) de esta sección.

7. Nada que forme parte de una ley o que se haga de acuerdo con ella se podrá considerar inconsecuente con esta sección o en contravención de ella en cuanto la ley

en cuestión disponga que las personas

comprendidas en cualquiera descripción mencionada en la subsección (3) de esta sección puedan ser sometidas a restricciones de sus derechos y libertades garantizados por las secciones 7, 9, 10, 11 y 12 de esta Constitución, si tales restricciones se fundan en una de las secciones 7 (2), 9(5), 10(2) o en uno de los párrafos (a), (b) o (h) de la sección 12(3), según el caso.

8. Nada que forme parte de la subsección (2) de esta sección podrá afectar la facultad discrecional conferida por la Constitución o por la ley a toda persona para iniciar, proseguir o dar por terminadas acciones civiles o criminales ante cualquier tribunal.

Art. 14. Nada que forme parte de una ley promulgada por el Parlamento o que se haga bajo su autorización se podrá considerar inconsecuente con las secciones 3 o 13 de esta Constitución o en contravención de ellas, en cuanto la ley autorice, durante cualquier período de emergencia pública, el tomar medidas que sean razonablemente justificables para enfrentar la situación que exista en Grenada durante ese período.

Guyana

Art. 40. Every person in Guyana is entitled to the basic right to a happy, creative and productive life, free from hunger, disease, ignorance and want. That right includes the fundamental rights and freedoms of the individual, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, political opinions, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely:

1. life, liberty, security of the person and the protection of the law.
2. freedom of conscience, of expression and of assembly and association; and
3. protection for the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation.

The provisions of Title 1 of Part 2 shall have effect for the purpose of affording protection to the aforesaid fundamental rights and freedoms of the individual subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any individual does not prejudice the rights and freedoms of others in the public interest.

Art. 140 (1) No person shall be held in slavery or servitude.

Art. 149. (1) Subject to the provisions of this article

1. no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect; and
2. no person shall be treated in a discriminatory manner by any person acting by virtue of any written law or in the performance of the functions of

any public office or any public authority.

(2) In this article the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by race, place of origin, political opinions, colour or creed whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages which are not afforded to persons of another such description.

(3) Paragraph (1) (a) shall not apply to any law so far as that law makes provision

1. with respect to persons who are not citizens of Guyana; 2. with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other matters of personal law; or

3. whereby persons of any such description as is mentioned in the preceding paragraph may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage which, having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable.

(4) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of paragraph (1) (a) to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relating to race, place of origin, political opinion, colour or creed) to be required of any person who is appointed to any office in the public service, any office in a disciplined force, or any office in the

service of a local democratic organ or of a body corporate established by any law for public purposes.

(5) Paragraph (1) (b) shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in either of the two preceding paragraphs.

(6) Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this article to the extent that the law in question makes provision

1. whereby persons of any such description as is mentioned in paragraph (2) may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by articles 143, 145, 146, 147 and 148, being such a restriction as is authorized by article 143 (2), article 145 (5), article 146 (2), article 147 (2), or article 148 (3), other than subparagraph (c) thereof, as the case may be;

2. for the appropriation of revenue or other funds of Guyana; or

3. for the protection, wellbeing or advancement of the Ameridians of Guyana.

(7) Paragraph (1) (b) shall not affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Art. 150.

(1) This article applies to any period when

1. Guyana is at war; or

2. there is in force a proclamation (in this article referred to as a "proclamation of emergency") made by the President declaring that a state

of public emergency exists for the purposes of this article; or

3. there is in force a resolution of the National Assembly, in favour of which there were cast the votes of not fewer than two-thirds of all the elected members, declaring that democratic institutions in Guyana are threatened by subversion.

(2) Nothing contained in or done under the authority of any laws shall be held to be inconsistent with or in contravention of article 139, 140 (2) or 143, any provision of article 144 other than paragraph

(4) thereof, or any provision of articles 145 to 149 (inclusive) to the extent that the law in question makes in relation to any period to which this article applies provision, or authorizes the doing during any such period of anything, which is reasonably justifiable in the circumstances of any situation arising or existing during that period for the purpose of dealing with that situation.

Haití

Art. 5. All Haitians are united by a common language: Creole. Creole and French are the official languages of the Republic.

Art. 17. All Haitians, regardless of sex or marital status, who have attained twenty-one years of age may exercise their political and civil rights if they meet the other conditions prescribed by the Constitution and by law.

Art. 18. Haitians shall be equal before the law, subject to the special advantages conferred on native-born Haitians who have never renounced their nationality.

Art. 54. Aliens in the territory of the Republic shall enjoy the same

protection accorded to Haitians, under the law.

Art. 54-1. Aliens enjoy civil, economic and social rights subject to legal provisions on the right to own real property, the practice of a profession, engaging in wholesale trade, serving as a commercial representative, and engaging in import and export operations.

Jamaica

Art. 13. Por cuanto toda persona de Jamaica goza de los derechos fundamentales y libertades individuales, es decir, tiene el derecho -sin distinción de raza, lugar de origen, opiniones políticas, color, religión o sexo, pero sujeto al respeto de los derechos y libertades de los demás- a todas y cada una de las siguientes prerrogativas:

1. la vida, la libertad, la seguridad de la persona, el goce de la propiedad y la protección de la ley;

2. la libertad de conciencia, expresión, reunión pacífica y asociación, y

3. el respeto de su vida privada y familiar,

Las siguientes disposiciones de este capítulo entrarán en vigor con el propósito de proteger esos derechos y libertades, sujetas a las restricciones que se impusieren a dicha protección dentro de lo dispuesto; estas restricciones tienen por objeto asegurar el goce de los susodichos derechos y libertades a todo individuo en tanto no vayan en perjuicio de los derechos y libertades de los demás o del bien público.

Art. 24.

1. Sujeto a las disposiciones de las subsecciones (4), (5) y (7) de esta sección, no se incluirá en la ley

ninguna disposición que sea discriminatoria por ella misma o en sus efectos.

2. Sujeto a las disposiciones de las subsecciones (6), (7) y (8) de esta sección, ninguna persona podrá ser tratada con discriminación por otra que actúe en cumplimiento de una ley escrita o en el desempeño de las funciones de un cargo o puesto de autoridad pública.

3. En esta sección, por “discriminación” se entiende cualquier tratamiento dado a ciertas personas por motivos basados total o parcialmente en cuestiones de raza, lugar de origen, opiniones políticas, color o creencias religiosas y por razón de las cuales algunas de esas personas sufrieren inhabilitaciones o restricciones a las que no estuvieren sujetas otras o recibieren privilegios y beneficios de que no gozaren otras personas.

4. La subsección (1) de esta sección no se aplicará a ninguna ley cuyas disposiciones se relacionen con:

a. personas que no sean ciudadanas de Jamaica, o

b. casos de adopción, matrimonio, divorcio, inhumación, devolución de propiedad por fallecimiento u otros asuntos relativos al fuero personal, o

c. la autorización, en períodos de crisis públicas, de medidas que fueren razonablemente justificables a fin de afrontar la situación en esos períodos, o

d. la imposición de medidas tributarias o la apropiación de recaudaciones por el Gobierno de Jamaica o cualquier autoridad u organismo gubernativo para fines locales

5. Nada de lo contenido en una ley se considerará que desvirtúa o contraviene lo dispuesto en la

subsección (1) de esta sección cuando la ley formule nombradas para ocupar un cargo público, una plaza en las fuerzas de policía o de defensa, o un puesto al servicio de una autoridad gubernativa local o de una corporación legalmente constituida para prestar servicios públicos.

6. La subsección (2) no se aplicará a nada de lo permitido expresamente o autorizado necesariamente a consecuencia de cualquier disposición de la ley como las mencionadas en la subsección (4) o (5) de esta sección.

7. Nada de lo contenido en una ley o de lo autorizado por ella se considerará que desvirtúa o contraviene lo dispuesto en esta sección cuando esa ley autorizare medidas por las cuales se limite el goce de los derechos y libertades garantizadas en las secciones 16, 19, 21, 22 y 23 de esta Constitución a las personas mencionadas en la subsección (3) de esta sección, siempre que esas restricciones estuvieren autorizadas por el párrafo (a) de la subsección (3) de la sección 16, la subsección (2) de la sección 19, la subsección 6 de la sección 21, la subsección (2) de la sección 22 o la subsección (2) de la sección 23, según sea el caso.

Nada de lo dispuesto en la subsección (2) de esta sección limitará el derecho discrecional, otorgado a toda persona por esta Constitución o cualquier otra ley, de instituir, seguir o suspender una demanda civil o criminal ante los tribunales.

República Dominicana

Art. 8. Se reconoce como finalidad

principal del Estado la protección efectiva de los derechos de la persona humana y el mantenimiento de los medios que le permitan perfeccionarse progresivamente dentro de un orden de libertad individual y de justicia social, compatible con el orden público, el bienestar general y los derechos de todos. Para garantizar la realización de esos fines se fijan las siguientes normas: (5) A nadie se le puede obligar a hacer lo que la ley no manda ni impedirle lo que la ley no prohíbe. La ley es igual para todos: no puede ordenar más que lo que es justo y útil para la comunidad ni puede prohibir más que lo que le perjudica.

San Kitts y Nevis

Sección 3. Whereas every person in Saint Christopher and Nevis is entitled to the fundamental rights and freedoms, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, birth, political opinions, colors, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty, security of the person, equality before the law and the protection of the law;
2. freedom of conscience, of expression and of assembly and association; and
3. protection for his personal privacy, the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation, the provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in

those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of those rights and freedoms by any person does not impair the rights and freedoms of others or the public interest. *Section 15.* (1) Subject to subsections (4), (5) and (7), no law shall make any provision that is discriminatory either or itself or in its effect.

(2) Subject to subsections (6), (7), (8) and (9), a person shall not be treated in a discriminatory manner by any person acting by virtue of any written law or in the performance of the functions of any public office or any public authority.

(3) In this section the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by race, place or origin, birth out of wedlock, political opinions or affiliations, color, sex or creed whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages that are not accorded to persons of another such descriptions.

(4) Subsection (1) shall not apply to any law so far as that law makes provision

1. for the appropriation of public revenues or other public funds;
2. with respect to persons who are not citizens;
3. for the application, in the case of persons of any such description as is mentioned in subsection

(3) (or of persons connected with such persons) of the law with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property

on death or other like matters that is the personal law of persons of that description; or

4. whereby persons of any such description as is mentioned in subsection

(3) may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage that, having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable in a democratic society.

(5) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relating to race, place of origin, birth out of wedlock, political opinions or affiliations, color, creed or sex) to be required of any person who is appointed to or to act in any office under the Crown, any office in the service of a local government authority of any office in a body corporate established by law for public purposes.

(6) Subsection (2) shall not apply to anything that is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or (5).

(7) Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) of (2) to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by section 9, 11, 12, 13 and 14, being such a

restriction as is authorized by section 9(2), 11(5), 12(2) or 13(2) or, as the case may be, paragraph (a), (b), of (h) of section 14(3).

(8) Nothing in subsection (2) shall affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under any law.

(9) Nothing in subsection (2) shall apply in relation to the exercise of any function vested in any person or authority by any of the provisions of this Constitution except sections 78(1), 79(2), 80(1), 82(1), 83 and 85 (which relate to the appointment etc, of public officers).

Section 16.- Nothing contained in or done under the authority of a law enacted by Parliament shall be held to be inconsistent with or in contravention of section 5 or 15 to the extent that the law authorizes the taking during any period of public emergency of measures that are reasonably justifiable for dealing with the situation that exists in Saint Christopher and Nevis or in part of Saint Christopher and Nevis during that period.

Santa Lucía

Section 1. Whereas every person in Saint Lucia is entitled to the fundamental rights and freedoms, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, political opinions, colour, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty, security of the person, equality before the law and the protection of the law;

2. freedoms of conscience, of expression and of assembly and association; and

3. protection for his family life, his personal privacy, the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation, the provisions of this Chapter shall have effect of the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any person does not prejudice the rights and freedoms of others or the public interest.

Section 13. (1) Subject to the provisions of subsection (4), (59 and 87) of this section, no law shall make any provisions that is discriminatory either of itself or in its effect.

(2) Subject to the provisions of subsection (86), (7) and (8) of this section, no person shall be treated in a discriminatory manner by any person or authority.

(3) In this section, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different person attributable wholly or mainly to their respective descriptions by sex, race place of origin, political opinions, colour or creed whereby persons of one such descriptions are subject to disabilities or restrictions to which persons of another such description are not made subject or are accorded privileges or advantages which are not accorded to persons of another such descriptions.

(4) Subsection (81) of this section shall not apply to any law so far as that law makes provision

1. for the appropriation of public revenues or other public funds;

2. with respect to persons who are not citizens;

3. for the application, in the case of persons of any such description as is mentioned in subsection

(3) of this section (or of persons connected with such persons), of the law with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other like matters which is the personal law of persons of that description;

4. whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subject to any disability or restriction or may be accorded any privileges or advantage that, having regard to its nature and to special circumstance pertaining to those persons or to person of any there such description, is reasonably justifiable in a democratic society.

(5) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) of this section the extent that it makes provisions with respect to standards or qualifications (not being standard or qualification specifically relating to sex, race, place of origin, political opinions, colour or creed) to be required of any person who is appointed to or to act in any office or employment.

(6) Subsection (2) of this section shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or subsection (5) of this section.

(7) Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section the extent that the law in question makes

provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subject to any restriction as is mentioned in subsection (83) of this section may be subjected to any restriction on the rights and freedom guaranteed by sections 7, 9, 10, 11 and 12 of this Constitution, being such a restriction as is authorized by section 7(2), section 9(5)0, section 10(2), section (1182) or paragraph (a), (b) or (h) of section 12(3), as the case may be.

(8) Nothing contained in subsection (2) of this section shall affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Section 14 (3) A law enacted by Parliament that is passed during a period of public emergency and is expressly declared to have effect only during that period or any regulation made under subsection

(1) of this section shall have effect even though inconsistent with section 3 or 13 of this Constitution except in so far as its provisions may be shown not to be reasonably justifiable for the purpose of dealing with the situation that exists during that period.

San Vicente y Las Granadinas

Sección 1. Where every person in Saint Vincent is entitled to the fundamental rights and freedoms, that is to say, the right, whatever his race, place of origin, political opinions, color, creed or sex, but subject to respect for the rights and freedoms of others and for the public interest, to each and all of the following, namely

1. life, liberty, security of the person and the protection of the law;

2. freedom of conscience, of expressions and of assembly and association: and

3. protection for the privacy of his home and other property and from deprivation of property without compensation, the provisions of this Chapter shall have effect for the purpose of affording protection to those rights and freedoms subject to such limitations of that protection as are contained in those provisions, being limitations designed to ensure that the enjoyment of the said rights and freedoms by any person does not prejudice the rights and freedoms of other or the public interest.

Section 13. (1) Subject to the provisions of subsections (4),(5) and (7) of this section, no law shall make any provision that is discriminatory either of itself or in its effect.

(2) Subject to the provisions of subsections (6),(7) and (8) of this section, no persons shall be treated in a discriminatory manner by any persons acting by virtue of any written law or in the performance of the functions of any public office or any public authority.

(3) In this section, the expression "discriminatory" means affording different treatment to different persons attributable wholly or mainly to their respective descriptions by sex, race, place of origin, political opinion, color or creed whereby persons of one such description are subjected to disabilities or restrictions to which persons of another such descriptions are not made subject or are recorded privileges of advantages which are not accorded to persons of another such description.

(4) Subsection (1) of this section shall not apply to any law do far as that law makes provision

1. for the appropriation of public revenues or other public funds;

2. with respect to persons who are not citizens;

3. for the application, in the case of persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section (or of persons connected with such persons), of the law with respect to adoption, marriage, divorce, burial, devolution of property on death or other like matters that is the personal law of persons of that description;

4. whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subjected to any disability or restriction or may be accorded any privilege or advantage that, having regard to its nature and to special circumstances pertaining to those persons or to persons of any other such description, is reasonably justifiable in a democratic society.

(5) Nothing contained in any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of subsection (1) of this section to the extent that it makes provision with respect to standards or qualifications (not being standards or qualifications specifically relating to sex, race, place or origin, political opinions, color or creed) to be required of any person who is appointed to or to act in any office or employment.

(6) Subsection (2) of this section shall not apply to anything which is expressly or by necessary implication authorized to be done by any such provision of law as is referred to in subsection (4) or subsection (5) of this section.

(7) Nothing contained in or done under the authority of any law shall be held to be inconsistent with or in contravention of this section to the extent that the law in question makes provision whereby persons of any such description as is mentioned in subsection (3) of this section may be subjected to any restriction on the rights and freedoms guaranteed by sections 7,9,10,11 add 12 if this Constitution, being such a restriction as is authorized by section 7(2), section 9(5)m section 10(2)m section 11(2) or paragraph (a), (b) or (h) of section 12(3), as the case may be.,

(8) Nothing in subsection (2) of this section shall affect any discretion relating to the institution, conduct or discontinuance of civil or criminal proceedings in any court that is vested in any person by or under this Constitution or any other law.

Section 14. . nothing contained in or done under the authority of a law enacted by Parliament shall be held to be inconsistent with or in contravention of section 3 or section 13 of this Constitution to the extent that the law authorizes the taking during any period of public emergency of measures that are reasonably justifiable for dealing with the situation that exists in Saint Vincent during that period.

Suriname

Art. 8. (1) All who are within the territory of Suriname shall have an equal claim to protection of person and property.

(2) No one shall be discriminated against on the grounds of birth, sex, race, language, religious origin, education, political beliefs, economic position or any other status.

Art. 18. Everyone has the right of freedom of religion and philosophy of life.

Art. 26 (1) Everyone has the right to work, in accordance with his capacities.

Art. 28 All employees have, independent of age, sex, race, nationality, religion or political opinions, the right to:

1. Remuneration for their work corresponding to quantity, type, quality and experience on the basis of equal pay for equal work;
2. The performance of their task under humane conditions, in order to enable self-development;
3. Safe and healthy working condition;
4. Sufficient rest and recreation.

Art. 45. The social order shall be based in principle on a society, wherein all Suriname citizens have equal rights and obligations.

Trinidad y Tobago

Section 4. It is hereby recognized and declared that in Trinidad and Tobago there have existed and shall continue to exist without discrimination by reason of race, origin, colour, religion or sex, the following fundamental human rights and freedoms, namely: (b) the right of the individual to equality before the law and the protection of the law.

Section 7 (3) An Act that is passed during a period of public emergency and is expressly declared to have effect only during that period or any regulations made under subsection (1) shall have effect even though inconsistent with sections 4 and 5 except in so far as its provisions may be shown not to be reasonably justifiable for the purpose of dealing

with the situation that exists during that period.

Section 13 (1) An Act to which this section applies may expressly declare that it shall have effect even though inconsistent with sections 4 and 5 and, if any such Act does so declare, it shall have effect accordingly unless the Act is shown not to be reasonably justifiable in a society that has a proper respect for the rights and freedoms of the individual.

Section 54. (1) Subject to the provisions of this section, Parliament may alter any of the provisions of this Constitution or (in so far as it forms part of the law of Trinidad and Tobago) any of the provisions of the Trinidad and Tobago Independence Act, 1962. (2). In so far as it alters: a. section 4 to 14...

AMÉRICA DEL SUR

Argentina

Art. 16. La Nación Argentina no admite prerrogativas de sangre, ni de nacimiento: no hay en ella fueros personales ni títulos de nobleza. Todos sus habitantes son iguales ante la ley, y admisibles en los empleos sin otra condición que la idoneidad. La igualdad es la base del impuesto y de las cargas públicas.

Art. 20. Los extranjeros gozan en el territorio de la Nación de todos los derechos civiles del ciudadano; pueden ejercer su industria, comercio y profesión; poseer bienes raíces, comprarlos y enajenarlos; navegar los ríos y costas; ejercer libremente su culto; testar y casarse conforme a las leyes. No están obligados a admitir la ciudadanía, ni a pagar contribuciones forzosas extraordinarias. Obtienen

nacionalización residiendo dos años continuos en la Nación; pero la autoridad puede acortar este término a favor del que lo solicite, alegando y probando servicios a la República.

Bolivia

Art. 5. No se reconoce ningún género de servidumbre y nadie podrá ser obligado a prestar trabajos personales y su pleno consentimiento y justa retribución. Los servicios personales sólo podrán ser exigibles cuando así lo establezcan las leyes.

Art. 6. Todo ser humano tiene personalidad y capacidad jurídicas, con arreglo a las leyes. Goza de los derechos, libertades y garantías reconocidas por esta Constitución, sin distinción de raza, sexo, idioma, religión, opinión política o de otra índole, origen, condición económica o social, u otra cualquiera.

Brasil

Art. 5. Todos son iguales ante la ley, sin distinción de cualquier naturaleza, garantizándose a los brasileños y a los extranjeros residentes en el País la inviolabilidad del derecho a la vida, a la libertad, a la igualdad, a la seguridad y a la prioridad, en los siguientes términos: (I) el hombre y la mujer son iguales en derechos y obligaciones, en los términos de esta Constitución.

Art. 231. Se reconoce a los indios su organización social, costumbres, lenguas creencias, tradicionales y los derechos originarios sobre las tierras que tradicionalmente ocupan, correspondiendo a la Unión demarcarlas, protegerlas y hacer que se respeten todos sus bienes.

1. Son tierras tradicionalmente ocupadas por los indios las habitadas por ellos con carácter permanente, las utilizadas para sus actividades productivas, las imprescindibles para la preservación de los recursos ambientales necesarios para su bienestar y las necesarias para su reproducción física y cultural, según sus usos, costumbres y tradiciones.

2. Las tierras tradicionalmente ocupadas por los indios se destinan a su posesión permanente, correspondiéndoles el usufructo exclusivo de las riquezas del suelo, de los ríos y de los lagos existentes en ellas.

3. El aprovechamiento de los recursos hidráulicos, incluido el potencial energético, la búsqueda y extracción de las riquezas minerales en tierras indígenas sólo pueden ser efectuadas con autorización del Congreso Nacional, oídas las comunidades afectadas, quedándoles asegurada la participación en los resultados de la extracción, en la forma de la ley.

4. Las tierras de que trata este artículo son inalienables e indisponibles y los derechos sobre ellas imprescriptibles.

5. Está prohibido el traslado de los grupos indígenas de sus tierras, salvo "ad referendum" del Congreso Nacional, en caso de catástrofe o epidemia que ponga en peligro su población, o en interés de la soberanía del país, después de deliberación del Congreso Nacional, garantizándose, en cualquier hipótesis, el retorno inmediato después que cese el peligro.

6. Son nulos y quedan extinguidos, no produciendo efectos jurídicos, los actos que tengan por objeto la ocupación, el dominio y la posesión

de las tierras a que se refiere este artículo, o la explotación de las riquezas naturales del suelo, de los ríos y de los lagos en ellas existentes, salvo por caso de relevante interés público de la Unión, según lo dispusiese una ley complementaria, no generando la nulidad y extinción derecho a indemnización o acciones contra la Unión, salvo en la forma de la ley, en lo referente a mejoras derivadas de la ocupación de buena fe.

7o. No se aplica a las tierras indígenas lo dispuesto en el artículo 174, 3o. y 4o.

Art. 232. Los indios, sus comunidades y organizaciones son partes legítimas para actuar en juicio en defensa de sus derechos e intereses interviniendo el ministerio público en todos los actos del proceso.

Chile

Art. 1. Los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos.

Art. 14. Los extranjeros a vecindad en Chile por más de cinco años, y que cumplan con los requisitos señalados en el inciso primero del artículo 13, podrán ejercer el derecho de sufragio en los casos y formas que determine la ley.

Art. 19. La Constitución asegura a todas las personas: (2) La igualdad ante la ley. En Chile no hay persona ni grupo privilegiados. En Chile no hay esclavos y el que pise su territorio queda libre. Ni la ley ni autoridad alguna podrán establecer diferencias arbitrarias; (3) La igual protección de la ley en el ejercicio de sus derechos; (16) La libertad de trabajo y su protección. Toda persona tiene derecho a la libre contratación y a la libre elección del trabajo con una

justa retribución. Se prohíbe cualquiera discriminación que no se base en la capacidad o idoneidad personal, sin perjuicio de que la ley pueda exigir la nacionalidad chilena o límites de edad para determinados casos.

Colombia

Art. 7. El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana.

Art. 10. El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios. La enseñanza que se imparta en la comunidades con tradiciones lingüísticas propias será bilingüe.

Art. 13. Todas las personas nacen libres e iguales ante la ley, recibirán la misma protección y trato de las autoridades y gozarán de los mismos derechos, libertades y oportunidades sin ninguna discriminación por razones de sexo, raza, origen nacional o familiar, lengua, religión, opinión política o filosófica.

El Estado promoverá las condiciones para que la igualdad sea real y efectiva y adoptará medidas en favor de grupos discriminados o marginados.

El Estado protegerá especialmente a aquellas personas que por su condición económica, física o mental, se encuentren en circunstancia de debilidad manifiesta y sancionará los abusos o malos tratos que contra ellas se cometan.

Art. 17. Se prohíbe la esclavitud, la servidumbre y la trata de seres humanos en todas sus formas.

Art. 19. Se garantiza la libertad de cultos. Toda persona tiene derecho a profesar libremente su religión y a

difundirla en forma individual o colectiva. Todas las confesiones religiosas e iglesias son igualmente libres ante la ley.

Art. 25. El trabajo es un derecho y una obligación protección del Estado. Toda persona tiene derecho a un trabajo en condiciones dignas y justas.

Art. 68. Los integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural.

Art. 70. La cultura en sus diversas manifestaciones es fundamento de la nacionalidad. El Estado reconoce la igualdad y dignidad de todas las que conviven en el país. El Estado promoverá la investigación, la ciencia, el desarrollo y la difusión de los valores culturales de la Nación.

Art. 100. Los extranjeros disfrutarán en Colombia de los mismos derechos civiles que se conceden a los colombianos. No obstante, la ley podrá, por razones de orden público, subordinar a condiciones especiales o negar el ejercicio de determinados derechos civiles a los extranjeros.

Así mismo, los extranjeros gozarán, en el territorio de la República, de las garantías concedidas a los nacionales, salvo las limitaciones que establezcan la Constitución o la ley.

Los derechos políticos se reservan a los nacionales, pero la ley podrá conceder a los extranjeros residentes en Colombia el derecho al voto en las elecciones y consultas populares de carácter municipal o distrital.

Ecuador

Art. 1. El Ecuador es un Estado soberano, independiente, democrático, unitario, descentralizado, pluricultural y

multiétnico. Su gobierno es republicano, presidencial, electivo, representativo, responsable y alternativo.

La soberanía radica en el pueblo, que la ejerce por los órganos del poder público. El idioma oficial y de relación Intercultural es el Castellano. El quichua y las demás lenguas indígenas son reconocidas dentro de sus respectivas áreas de uso y forman parte de la cultura nacional.

Art. 4. El Estado Ecuatoriano condena toda forma de colonialismo, neocolonialismo y de discriminación o segregación racial. Reconoce el derecho de los pueblos a liberarse de estos sistemas opresivos.

Art. 14. Los extranjeros gozan, en general de los mismos derechos que los ecuatorianos, con las limitaciones establecidas en la Constitución y la Ley.

Los extranjeros están excluidos del ejercicio de derechos políticos.

Art. 15.- El Estado fomenta y facilita la inmigración selectiva. Exigirá que los extranjeros se dediquen a las actividades para las que estuvieren autorizados.

Art. 16.- Los contratos celebrados por el Gobierno o por entidades públicas con personas naturales o jurídicas extranjeras llevarán implícita la renuncia a toda reclamación diplomática. Si tales contratos fueren celebrados en el territorio del Ecuador, no se podrá convenir la sujeción a una jurisdicción extraña, salvo el caso de convenio internacionales.

Art. 17.- Con arreglo a la Ley y a los convenios internacionales, el Estado reconoce a los extranjeros el derecho de asilo.

Art. 18.- Las personas naturales o jurídicas extranjeras, ni directa ni

indirectamente, pueden adquirir o conservar el dominio u otros derechos reales sobre bienes inmuebles, ni arrendarlos. Obtener el uso de aguas, establecer industrias, explotaciones agrícolas, ni celebrar contratos sobre recursos naturales no renovables y, en general, sobre productos del subsuelo y todos los minerales o sustancias cuya naturaleza sea distinta a la del suelo, en zonas fronterizas y en las Áreas reservadas establecidas por los organismos competentes, salvo que en cualesquiera de estos casos se obtuviere la autorización que prevé la Ley.

Art. 22. Sin perjuicio de otros; derechos necesarios Para el pleno desenvolvimiento moral y material que se deriva de la naturaleza de la persona, el Estado le garantiza: (6)

La igualdad ante la Ley; Se prohíbe toda discriminación por motivos de edad, raza, color, religión, filiación, política o de cualquier otra índole, origen social o posición económica o nacimiento. Se declara la igualdad jurídica de los sexos. La mujer tiene iguales derechos y oportunidades que el hombre en todos los ordenes de la vida especialmente, en lo económico, laboral, civil. político, social y cultural. El Estado adoptara las medidas para hacer efectivo este derecho contra toda discriminación.

Art. 39. El Estado fomentará y promoverá la cultura, la creación artística y la investigación científica; y velará por la conservación del patrimonio cultural y la riqueza artística e histórica de la Nación.

Art. 40. (...)El Estado garantiza el acceso a la educación de todos sus habitantes, sin discriminación alguna. (...) En los sistemas de educación que se desarrollen las zonas de

predominante población indígena, se utilizará como lengua principal de educación el quichua o la lengua de la cultura respectiva; y el Castellano como lengua de relación intercultural.

Paraguay

Art. 10. Están proscritas la esclavitud, las servidumbres personales y la trata de personas. La ley podrá establecer cargas sociales en favor del Estado.

Art. 46 . Todos los habitantes de la República son iguales en dignidad y derechos. No se admiten discriminaciones. El Estado removerá los obstáculos e impedirá los factores que las mantengan o las propicien. Las protecciones que se establezcan sobre desigualdades injustas no serán consideradas como factores discriminatorios sino igualitarios.

Art. 47. El Estado garantizará a todos los habitantes de la República:

1. la igualdad para el acceso a la justicia, a cuyo efecto allanará los obstáculos que la impidiesen;
2. la igualdad ante las leyes;
3. la igualdad para el acceso a las funciones públicas no electivas, sin más requisitos que la idoneidad, y
4. la igualdad de oportunidades en la participación de los beneficios de la naturaleza, de los bienes materiales y de la cultura.

Art. 48. El hombre y la mujer tienen iguales derechos civiles, políticos, sociales, económicos y culturales. El Estado promoverá las condiciones y creará los mecanismos adecuados para que la igualdad sea real y efectiva, allanando los obstáculos que impidan o dificulten su ejercicio y facilitando la participación de la mujer en todos los ámbitos de la vida nacional.

Art. 62. Esta Constitución reconoce la existencia de los pueblos indígenas, definidos como grupos de cultura anteriores a la formación y organización del Estado paraguayo.

Art. 63. Queda reconocido y garantizado el derecho de los pueblos indígenas a preservar y a desarrollar su identidad étnica en el respectivo hábitat. Tienen derecho, asimismo, a aplicar libremente sus sistemas de organización política, social, económica, cultural y religiosa, al igual que la voluntaria sujeción a sus normas consuetudinarias para la regulación de la convivencia interior siempre que ellas no atenten contra los derechos fundamentales establecidos en esta Constitución. En los conflictos jurisdiccionales se tendrá en cuenta el derecho consuetudinario indígena.

Art. 64. Los pueblos indígenas tienen derecho a la propiedad comunitaria de la tierra, en extensión y calidad suficientes para la conservación y el desarrollo de sus formas peculiares de vida. El Estado les proveerá gratuitamente de estas tierras, las cuales serán inembargables, indivisibles, intransferibles, imprescriptibles, no susceptibles, no susceptibles de garantizar obligaciones contractuales ni de ser arrendadas; asimismo, estarán exentas de tributo.

Se prohíbe la remoción o traslado de su hábitat sin el expreso consentimiento de los mismos.

Art. 65. Se garantiza a los pueblos indígenas el derecho a participar en la vida económica, social, política y cultural del país, de acuerdo con sus usos consuetudinarios, ésta Constitución y las leyes nacionales.

Art. 66. El Estado respetará las peculiaridades culturales de los

pueblos indígenas especialmente en lo relativo a la educación formal. Se atenderá, además, a su defensa contra la regresión demográfica, la depredación de su hábitat, la contaminación ambiental, la explotación económica y la alienación cultural.

Art. 67. Los miembros de los pueblos indígenas están exonerados de prestar servicios sociales, civiles o militares, así como de las cargas públicas que establezca la ley

Art. 77. La enseñanza en los comienzos del proceso escolar se realizará en la lengua oficial materna del educando. Se instruirá asimismo en el conocimiento y en el empleo de ambos idiomas oficiales de la República

En el caso de las minorías étnicas cuya lengua materna no sea el guaraní, se podrá elegir uno de los dos idiomas oficiales.

Art. 86. Todos los habitantes de la República tienen derecho a un trabajo lícito, libremente escogido y a realizarse en condiciones dignas y justas.

Art. 88. No se admitirá discriminación alguna entre los trabajadores por motivos étnicos, de sexo, edad, religión, condición social y preferencias políticas o sindicales. El trabajo de las personas con limitaciones o incapacidades físicas o mentales será especialmente amparado.

Art. 140. El Paraguay es un país pluricultural y bilingüe. Son idiomas oficiales el castellano y el guaraní. La ley establecerá las modalidades de utilización de uno y otro. Las lenguas indígenas, así como las de otras minorías, forman parte del patrimonio cultural de la Nación.

Perú

Art. 2. Toda persona tiene su derecho (2) A la igualdad ante la Ley, Nadie debe ser discriminado por motivo de origen, raza, sexo, idioma, religión, opinión, condición económica o de cualquier otra índole. (19) A su identidad étnica y cultural. El Estado reconoce y protege la pluralidad étnica y cultural de la Nación. Todo peruano tiene derecho a usar su propio idioma ante cualquier autoridad mediante un intérprete. Los extranjeros tienen este mismo derecho cuando son citados por cualquier autoridad.

Art. 17. El Estado garantiza la erradicación del analfabetismo. Asimismo fomenta la educación bilingüe e intercultural, según las características de cada zona. Preserva las diversas manifestaciones culturales y lingüísticas del país. Promueve la integración nacional.

Art. 89. Las Comunidades Campesinas y las Nativas tienen existencia legal y son personas jurídicas. Son autónomas en su organización, en el trabajo comunal y en el uso y la libre disposición de sus tierras, así como en lo económico y administrativo, dentro del marco que la ley establece. La propiedad de sus tierras es imprescriptible, salvo en el caso de abandono previsto en el artículo anterior.

El Estado respeta la identidad cultural de las Comunidades Campesinas y Nativas.

Uruguay

Art. 8. Todas las personas son iguales ante la ley no reconociéndose

otra distinción entre ellas sino la de los talentos o las virtudes.

Art. 37. La inmigración deberá ser reglamentada por la ley, pero en ningún caso el inmigrante adolecerá de defectos físicos, mentales o morales que puedan perjudicar a la sociedad.

Art. 55. La ley reglamentará la distribución imparcial y equitativa del trabajo.

Art. 78. Tienen derecho al sufragio, sin necesidad de obtener previamente ciudadanía legal, los hombres y las mujeres extranjeros, de buena conducta, con familia constituida en la República, que poseyendo algún capital en giro o propiedad en el país, o profesando alguna ciencia, arte o industria, tengan residencia habitual de quince años, por lo menos, en la República.

Venezuela

Art. 9. El idioma oficial es el castellano. Los idiomas indígenas también son de uso oficial para los pueblos indígenas y deben ser respetados en todo el territorio de la República, por constituir patrimonio cultural de la Nación y de la humanidad.

Art. 19. El Estado garantizará a toda persona, conforme al principio de progresividad y sin discriminación alguna, el goce y ejercicio irrenunciable, indivisible e interdependiente de los derechos humanos. Su respeto y garantía son obligatorios para los órganos del Poder Público de conformidad con la Constitución, los tratados sobre derechos humanos suscritos y ratificados por la República y las leyes que los desarrollen.

Art. 21. Todas las personas son iguales ante la ley, y en consecuencia:

1. No se permitirán discriminaciones fundadas en la raza, el sexo, el credo, la condición social o aquellas que, en general, tengan por objeto o por resultado anular o menoscabar el reconocimiento, goce o ejercicio en condiciones de igualdad, de los derechos y libertades de toda persona.

2. La ley garantizará las condiciones jurídicas y administrativas para que la igualdad ante la ley sea real y efectiva; adoptará medidas positivas a favor de personas o grupos que puedan ser discriminados, marginados o vulnerables; protegerá especialmente a aquellas personas que por alguna de las condiciones antes especificadas, se encuentren en circunstancia de debilidad manifiesta y sancionará los abusos o maltratos que contra ellas se cometan.

3. Sólo se dará el trato oficial de ciudadano o ciudadana; salvo las fórmulas diplomáticas.

4. No se reconocen títulos nobiliarios ni distinciones hereditarias.

Art. 100. Las culturas populares constituyen de la venezolanidad gozan de atención especial, reconociéndose y respetándose la interculturalidad bajo el principio de igualdad de las culturas. La ley establecerá incentivos y estímulos para las personas, instituciones y comunidades que promuevan, apoyen, desarrollen o financien planes, programas y actividades culturales en el país, así como la cultura venezolana en el exterior. El Estado garantizará a los trabajadores y trabajadoras culturales su incorporación al sistema social que

les permita una vida digna, reconociendo las particularidades del quehacer cultural, de conformidad con la ley.

Artículo 119. El Estado reconocerá la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos ordinarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos indígenas, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, las cuales serán inalienables, imprescriptibles, inembargables e intransferibles de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y la ley.

Artículo 120. El aprovechamiento de los recursos naturales en los hábitats indígenas por parte del Estado se hará sin lesionar la integridad cultural, social y económica de los mismos e, igualmente, está sujeto a previa información y consulta a las comunidades indígenas respectivas. Los beneficios de este aprovechamiento por parte de los pueblos indígenas están sujetos a la Constitución y a la ley.

Artículo 121. Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y desarrollar su identidad étnica y cultura, cosmovisión, valores, espiritualidad y sus lugares sagrados y de culto. El Estado fomentará la valorización y difusión de las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas, los cuales tienen derecho a una educación propia y a

un régimen educativo de carácter intercultural y bilingüe, atendiendo a sus particularidades socioculturales, valores y tradiciones.

Artículo 122. Los pueblos indígenas tienen derecho a una salud integral que considere sus prácticas y culturas. El Estado reconocerá su medicina tradicional y las terapias complementarias, con sujeción a principios bioéticos.

Artículo 123. Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y promover sus propias prácticas económicas basadas en la reciprocidad, la solidaridad y el intercambio; sus actividades productivas tradicionales, su participación en la economía nacional y a definir sus prioridades. Los pueblos indígenas tienen derecho a servicios de formación profesional y a participar en la elaboración, ejecución, y gestión de programas específicos de capacitación, servicios de asistencia técnica y financiera que fortalezcan sus actividades económicas en el marco del desarrollo local sustentable. El Estado garantizará a los trabajadores y trabajadoras pertenecientes a los pueblos indígenas el goce de los derechos que confiere la legislación laboral.

Artículo 124. Se garantiza y protege la propiedad intelectual colectiva de los conocimientos, tecnologías e innovaciones de los pueblos indígenas. Toda actividad relacionada con los recursos genéticos y los conocimientos asociados a los mismos perseguirán beneficios colectivos. Se prohíbe el registro de patentes sobre estos recursos y conocimientos ancestrales.

Artículo 125. Los pueblos indígenas tienen derecho a la participación

política. El Estado garantizará la representación indígena en la Asamblea Nacional y en los cuerpos deliberantes de las entidades federales y locales con población indígena, conforme a la ley.

Artículo 126. Los pueblos indígenas, como culturas de raíces ancestrales, forman parte de la Nación, del Estado y del pueblo venezolano como único, soberano e indivisible. De conformidad con esta Constitución tienen el deber de salvaguardar la integridad y la soberanía nacional.

El término pueblo no podrá interpretarse en esta Constitución en el sentido que se le da en el derecho internacional.

Conclusiones

El análisis de los textos constitucionales citados, permite extraer las siguientes conclusiones generales:

1. Existe en las Américas un estándar mínimo de protección en contra de las prácticas discriminatorias que puedan realizarse por motivos de raza, sexo, color, condición social, etc. El referido estándar se muestra en los textos constitucionales a través de normas expresas de prohibición de la discriminación que se encuentran en las secciones, títulos o capítulos constitucionales que se refieren a los derechos humanos. Se exceptúa a la Constitución de los Estados Unidos de América, que únicamente presenta, en sus enmiendas, una previsión de no discriminación en el ejercicio del sufragio.
2. Ninguna Constitución de los Estados de las Américas contiene normas expresas de prohibición de las prácticas de racismo y/o xenofobia, salvo lo que se pueda inferir de la normas de prohibición de prácticas discriminatorias.
3. Las Constituciones de las regiones mesoamericanas (México, Centroamérica y Panamá) y andina (Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú), así como la Constitución de Brasil, Canadá y Paraguay, contienen normas expresas de protección a las poblaciones indígenas y/o nativas, protección que se traduce no sólo en el respeto a sus lenguas -que implica el derecho a recibir educación en sus lenguas maternas- sino también en acciones específicas de protección en cuanto al reconocimiento de tierra y/o territorio. En la región andina se hace la salvedad de Bolivia, cuya Constitución no cuenta con una norma expresa similar.
4. Las Constituciones del cono sur —que coincide con los Estados más desarrollados: Chile, Argentina y Uruguay— no cuentan con normas expresas de carácter constitucional de protección a las poblaciones indígenas y/o nativas.
5. En los Estados que fueron (o son) miembros de la Commonwealth, existe por regla general una previsión constitucional que, en situaciones de emergencia, autoriza la suspensión de derechos, incluyendo, en forma expresa, los relativos a la prohibición de tratos discriminatorios.

NOTAS AL CAPÍTULO 2

Reproducimos a continuación las direcciones de Internet que se utilizaron como fuentes bibliográficas para la realización de este trabajo y cuya consulta, puede resultar de interés.

<http://www.oas.org/consejo/sp/edosmiembros.htm>

http://www.uni-wuerzburg.de/law/ca02000_.htm

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/USA/usa1787.htm>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Mexico/mexico1917.htm>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Belize/belize.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Costa/costarica49.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/ElSal/elsalvador.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Guate/guate85.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Honduras/honduras.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Nica/nica87.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Panama/panama1994.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Antigua/antigua-barbuda.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Bahamas/bahamas.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Barbados/barbados.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Cuba/cuba1992.html>

Cuba es un Estado miembro de la OEA, no obstante, su gobierno fue expulsado del seno de esa organización.

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Dominica/dominica.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Grenada/gren73esp.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Guyana/guyana96.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Haiti/haiti1987.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Jamaica/jamaica1962.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/DomRep /dominicanrepublic.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Kitts/stkitts-nevis.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Lucia/stlucia.html>

<http://www.oim.web.cl/constit/vc1979.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Suriname/english.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Trinidad/trinidad-tobago.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Vincent/stvincent.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Argentina/argen94.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Bolivia/bolivia1967.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Brazil/brazil88.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Chile/chile89.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Colombia/colombia.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Ecuador/ecuador96.html>

<http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/Constitutions/Paraguay/para1992.htm>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Peru/peru.html>

<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Uruguay/uruguay97.html>

<http://www.venezuela-oas.org/Constitucion%20de%20Venezuela.html>